

# 台灣人壽



## 外幣變額萬能壽險



(本保險為不分紅保險單，不參加紅利分配，並無紅利給付項目。)

- ◎商品名稱：台灣人壽金采88外幣變額萬能壽險
- ◎商品文號：中華民國101年6月25日101中信壽商發二字第034號函備查  
中華民國104年11月20日金管保壽字第10402548850號函核准  
中華民國105年6月23日台壽字第1052330017號函備查修正
- ◎給付項目：1.身故保險金或喪葬費用保險金與保單帳戶價值之返還  
2.完全殘廢保險金 3.祝壽保險金

1. 本商品所連結之一切投資標的（或投資標的所連結之投資子標的），其發行或管理機構以往之投資績效不保證未來之投資收益，除保險契約另有約定外，台灣人壽保險股份有限公司（以下簡稱台灣人壽）不負投資盈虧之責，要保人投保前應詳閱商品說明書；投資標的之詳細內容介紹，請詳閱投資標的的公開說明書或台灣人壽網站。
2. 本商品所連結之一切投資標的無保證投資收益，最大可能損失為全部投資本金。要保人應承擔一切投資風險及相關費用。要保人於選定該項投資標的前，應確定已充分瞭解其風險與特性。
3. 本商品為保險商品，非存款項目，故不受存款保險之保障；本商品僅保險保障部分受「財團法人保險安定基金」之「人身保險安定基金專戶」保障，本商品之專設帳簿記載投資資產之價值金額不受人身保險安定基金之保障。
4. 本商品經台灣人壽合格簽署人員檢視其內容業已符合一般精算原則及保險法令，惟為確保權益，基於保險公司與消費者衡平對等原則，消費者仍應詳加閱讀保險單條款與相關文件，審慎選擇保險商品。本商品如有虛偽不實或違法情事，應由台灣人壽及負責人依法負責。
5. 投保後解約或不繼續繳費可能不利消費者，請慎選符合需求之保險商品。
6. 保險契約各項權利義務皆詳列於保單條款，消費者務必詳加閱讀了解，並把握保單契約撤銷之時效（收到保單翌日起算十日內）。
7. 不保事項或除外責任，請要保人詳閱商品說明書。
8. 自連結投資標的交易對手取得之報酬、費用折讓等各項利益，應於簽約前提供予要保人參考。
9. 消費者於購買本商品前，應詳閱各種銷售文件內容，如要詳細了解本商品之各項費用或其他相關資訊，請洽中國信託商業銀行業務員、服務人員、台灣人壽客戶服務中心（客戶服務專線：0800-099-850/手機另撥(02)8170-5156）或網站（[www.taiwanlife.com](http://www.taiwanlife.com)），以保障您的權益。

※ 本商品係由台灣人壽發行，透過中國信託商業銀行為行銷通路招攬並代理其保險商品，惟台灣人壽保留核保與否之一切權利。

(本保險為外幣保險單，台灣人壽所收付之款項均以美元計價。)

- ◎商品名稱：台灣人壽外幣保險商品保險單借款批註條款
- ◎商品文號：中華民國104年8月4日104中信壽商發一字第050號函備查  
中華民國104年11月20日金管保壽字第10402548850號函核准  
中華民國105年1月1日台壽字第1052000001號函備查修正

10. 人壽保險之死亡給付及年金保險之確定年金給付於被保險人死亡後給付於指定受益人者，依保險法第一百十二條規定不得作為被保險人之遺產，惟如涉有規避遺產稅等稅捐情事者，稽徵機關仍得依據有關稅法規定或稅捐稽徵法第十二條之一所定實質課稅原則辦理。相關實務案例請參考台灣人壽網站實質課稅原則專區。
11. 稅法相關規定或解釋之改變，可能會影響本商品之投資報酬及給付金額。
12. 若投資標的為配息型基金，基金的配息可能由基金的收益或本金中支付。任何涉及由本金支出的部分，可能導致原始投資金額減損。若投資標的為全權委託帳戶，台灣人壽委託全權委託投資事業代為運用與管理之全權委託帳戶之資產撥回機制可能由該帳戶之收益或本金中支付。任何涉及該帳戶本金支出的部分，可能導致原始投資金額減損。
13. 要保人應充分瞭解本商品為投資型保險商品，投保本商品需承擔相關風險。本商品連結之一切投資標的（或投資標的所連結之所有的投資子標的，以下簡稱投資子標的）均依相關適用法律所發行，其一切係由投資標的（或投資子標的）發行公司負責履行，保戶必須承擔投資之法律風險（例如因適用法律變更致無法投資、轉換、贖回或給付金額等）、以外幣計價之外匯管制及匯率變動之風險、市場價格風險（含最大可能損失風險）、信用風險、產業景氣循環之風險、證券交易市場流動性不足之風險、投資地區政治、經濟變動之風險及其他投資之風險。當可能風險發生時，台灣人壽並不保證投資本金或為任何收益保證，投資標的（或投資子標的）過去的績效不代表未來的表現，要保人於投保前應審慎評估。
14. 本保險是以約定外幣收付之投資型保險商品，保險費的繳交及各項保險給付皆以本商品約定外幣為之，要保人須留意本商品約定外幣在未來兌換成新臺幣將會因時間、匯率的不同，產生匯兌上的差異，這差異可能使要保人或受益人享有匯兌價差的收益，或可能造成損失。

※ 本商品文宣僅供參考，詳細內容請參閱台灣人壽保單條款約定為準。

台灣人壽資訊公開說明文件已登載於公司網站（[www.taiwanlife.com](http://www.taiwanlife.com)）並於台灣人壽提供電腦設備供公開查閱下載。

公司地址：台北市11568南港區經貿二路188號8樓。免費申訴電話：0800-213-269。 2016.06.23起適用



中國信託銀行  
CTBC BANK



- 1 國際集團視野，在地投資團隊
- 2 專家管理服務，輕鬆投資規劃
- 3 資產撥回機制，資金靈活運用
- 4 精選多元標的，自由靈活調整

台灣人壽



外幣變額萬能壽險

## 保險範圍

### 身故保險金或喪葬費用保險金與保單帳戶價值之返還及完全殘廢保險金

被保險人於保險契約有效期間內身故或致成完全殘廢者，台灣人壽按下列型別給付：

甲型：Max（基本保額－保險金扣除額（註1），保單帳戶價值（註2））

乙型：基本保額＋保單帳戶價值（註2）

丙型：Max（基本保額－保險金扣除額（註1），保單帳戶價值（註2）×保價乘數（註3））

丁型：Max（基本保額＋保單帳戶價值（註2），保單帳戶價值（註2）×保價乘數（註3））

◎訂立保險契約時，以未滿十五足歲之未成年人為被保險人，其身故保險金及完全殘廢保險金之給付於被保險人滿十五足歲之日起發生效力。

◎被保險人滿十五足歲前死亡或致成完全殘廢者，台灣人壽應返還保單帳戶價值。

註1：保險金扣除額，係指要保人投保甲型或丙型者，台灣人壽於計算各項保險金時，因要保人曾經部分提領保單帳戶價值而需自基本保額扣除之金額。

註2：以台灣人壽收齊保單條款約定之申請文件後第一個資產評價日計算之保單帳戶價值為準，但祝壽保險金則以被保險人保險年齡達一百一十一歲時按該保單年度第一個資產評價日計算保單帳戶價值為準。

註3：保價乘數係指：

保險年齡	保價乘數
滿15足歲~40歲(含)	130%
41歲~70歲(含)	115%
71歲(含)以上	101%

◎台灣人壽依保單條款約定給付前述任一保險金後該保險契約效力即行終止。

### 祝壽保險金

被保險人於保險年齡達111歲之保單週年日仍生存且保險契約仍有效時，台灣人壽按下列約定給付：

甲型：Max（基本保額－保險金扣除額（註1），保單帳戶價值（註2））

乙型：基本保額＋保單帳戶價值（註2）

丙型：Max（基本保額－保險金扣除額（註1），保單帳戶價值（註2）×保價乘數（註3））

丁型：Max（基本保額＋保單帳戶價值（註2），保單帳戶價值（註2）×保價乘數（註3））

## 投保規則

一、保險年齡：0歲至80歲。

二、承保金額：

1. 最低承保金額：

美元1,000元(含)以上且新契約投保時需符合下表條件：

保險年齡	最低承保之基本保額 (甲型 / 丙型)	最低承保之基本保額 (乙型 / 丁型)
0歲~40歲(含)	第一期保險費 X 130%	第一期保險費 X 30%
41歲~70歲(含)	第一期保險費 X 115%	第一期保險費 X 15%
71歲(含)以上	第一期保險費 X 101%	第一期保險費 X 1%

2. 最高承保金額：

保險年齡	本險累積最高承保之基本保額
15足歲(不含)以下	美元15萬元，且每張保單之保額不得超過該張保單累計所繳保險費之20倍。
15足歲(含)以上	美元500萬元，且每張保單之保額不得超過該張保單累計所繳保險費之20倍。

### 三、保險費繳交限制及繳費方式：

1. 第一期保險費：

不得低於美元3,300元。

2. 第一期之後保險費：

每次交付之保險費不得低於美元330元。

3. 本險累計所繳保險費：

累積已繳保險費（扣除部分提領金額）不得超過美元500萬元。

4. 繳費方式：

要保人得於保險契約有效期間內採匯款方式彈性繳。

5. 依「投資型人壽保險商品死亡給付對保單帳戶價值之最低比率規範」，每張保單每次繳交保險費時，死亡給付對保單帳戶價值之比率，須符合下表規定：

被保險人到達年齡	15足歲 ~ 40歲(含)	41歲 ~ 70歲(含)	71歲(含) 以上
死亡給付÷ 保單帳戶價值	≥ 130%	≥ 115%	≥ 101%

四、美國籍、加拿大籍及日本籍人士，因該國稅法規定不得為要保人。

五、財務核保規定及其他未另行規範事宜，請依現行各項核保規定辦理。

## 費用說明

- **保費費用：**保費費用為保險費乘以下述比例，於每次交付時收取：

保險費（美元）	比 例
66,500（不含）以下	3.00%
66,500~166,500（不含）	2.75%
166,500~266,500（不含）	2.50%
266,500~400,000（不含）	2.25%
400,000~666,500（不含）	2.00%
666,500~1,000,000（不含）	1.75%
1,000,000（含）以上	1.50%

- **解約費用：**無

- **部分提領費用：**每保單年度享有四次免部分提領費用，第五次（含）起每次收取美元十五元。

- **保單管理費：**

保單年度	「保單管理費」之收取標準	
第一保單年度	免收	
第二保單年度	保險契約第一保單年度契約撤銷期限內，累積所繳保險費未達美元66,500元	不符合「高保費優惠」者： (a)第一張保單：每月為美元 3 元。 (b)第二張保單（含）以上：每張每月為美元 2 元。
	保險契約第一保單年度契約撤銷期限內，累積所繳保險費達美元66,500元（含）以上	符合「高保費優惠」者：免收當月保單管理費
第三保單年度（含）以後	(1) 不符合「高保費優惠」者： (a)第一張保單：每月為美元 3 元。 (b)第二張保單（含）以上：每張每月為美元 2 元。 (2) 符合「高保費優惠」者：免收當月保單管理費。	

註1：保單張數計算係以投資型保單之要保人同一人且被保險人同一人之有效保單始可計入。

註2：符合「高保費優惠」者，係指收取費用當時保險契約「累積所繳保險費」扣除「累積部分提領保單帳戶價值」後之餘額達美元100,000元者，免收當月保單管理費。

註3：台灣人壽得視經營狀況調整保單管理費，並於三個月前通知要保人。

- **投資標的相關費用：**

項 目	資金停泊帳戶（註1）	共同基金	指數股票型基金	全權委託帳戶
投資標的的申購費	無	無	於每次申購及轉入時收取1.0%	無
投資標的的經理費	無	投資機構收取，並反應於投資標的單位淨值中，台灣人壽未另外收取	投資機構收取，並反應於投資標的單位淨值中，台灣人壽未另外收取	經理費或管理費1.2%（反應於投資標的單位淨值中，台灣人壽未另外收取）
投資標的的管理費	無	無	每年1.2%，並反應於投資標的單位淨值中	
投資標的的保管費	無	投資機構收取，並反應於投資標的單位淨值中，台灣人壽未另外收取	每年0.1%，並反應於投資標的單位淨值中	無
投資標的的贖回費用	無	依投資標的的規定收取。若投資標的的有收取贖回費用時，該贖回費用將反應於贖回時投資標的的單位淨值中，台灣人壽未另外收取	無	無
投資標的的轉換費用	台灣人壽每一保單年度提供六次免費投資標的的轉換，自第七次起台灣人壽將收取每次美元15元之轉換費用，並自轉換的金額中扣除。 台灣人壽得視經營狀況，調整轉換費用及免費之次數，並於三個月前通知要保人。			
投資標的的交易稅費用	當台灣人壽所提供之投資標的的中，依法須課徵交易稅者，台灣人壽將於要保人賣出該投資標的的時，直接由賣出款項中扣除交易稅費用。			

註1：係指保險契約要保人將其資金停泊之帳戶。其利息按「宣告利率」以日複利方式計算。本「資金停泊帳戶」亦為「投資標的」項目之一。

註2：投資標的的相關費用請詳閱保單條款。

- **保險成本：**

係指提供被保險人保險契約身故、完全殘廢保障所需的成本（標準體之費率表如保單條款附表三）。由台灣人壽每月根據訂立保險契約時被保險人的性別、體況、扣款當時之保險年齡及淨危險保額計算，並依保單條款約定時點扣除。



## 免體檢額度

《單位：美元》

保險年齡	最高免體檢額度	保險年齡	最高免體檢額度
35歲(含)以下	26萬元	56歲～65歲	10萬元
36歲～45歲	25萬元	66歲～70歲	3萬元
46歲～50歲	21萬元	71歲～75歲	21,000元
51歲～55歲	18萬元	76歲～80歲	9,000元

註：本表免體檢額度係指淨危險保額。

## 匯款相關費用

匯款項目	費用負擔對象	銀行收取之費用	匯款費用		匯入行手續費
			匯出銀行手續費	國外中間行手續費	受款銀行手續費
●交付保險費 ●返還保險單借款			要保人 / 受益人	要保人 / 受益人	台灣人壽
●退還所繳保險費 ●返還保單帳戶價值 ●償付解約金 ●給付身故保險金或喪葬費用保險金或返還保單帳戶價值 ●給付祝壽保險金 ●給付完全殘廢保險金 ●投保年齡的錯誤所退還之金額			台灣人壽	台灣人壽	要保人 / 受益人
●給付收益分配或資產撥回 ●給付保單帳戶價值的部分提領 ●給付保險單借款金額			要保人	要保人	要保人

◎要保人或受益人若選擇以台灣人壽指定銀行之外匯存款帳戶交付或收受相關款項時，要保人或受益人無需負擔匯款費用。

◎前述指定銀行以台灣人壽網站（www.taiwanlife.com）公告為主。

◎中國信託商業銀行為台灣人壽指定銀行之一，如以中國信託商業銀行之外匯存款帳戶交付或收受相關款項時，免收相關匯款費用。

## 投資標的

本商品之投資標的詳見「台灣人壽全權委託帳戶資產撥回投資標的(七)批註條款」、「台灣人壽投資型保險投資標的(六)批註條款」及商品說明書。

## 風險告知

### ●信用風險

保單（帳戶）價值獨立於台灣人壽之一般帳戶外，因此要保人或受益人需自行承擔發行公司履行交付投資本金與收益義務之信用風險。

### ●市場價格風險

投資標的之市場價格，將受金融市場發展趨勢影響、全球景氣、各國經濟與政治狀況等影響，發行或管理機構以往之投資報酬率不保證未來之投資收益，台灣人壽亦不保證投資標的之投資報酬率且不負投資盈虧之責。

### ●匯率風險

投資期間內之投資標的均以個別投資標的之計價幣別計價，要保人或受益人須自行承擔任何辦理投資標的的轉換、贖回、投資標的收益分配及保險金給付等所產生之匯率風險。

### ●法律風險

投資標的係發行機構依其適用法律所發行，其一切履行責任係由發行機構承擔，但要保人或受益人必須承擔因適用稅法法令之變更所致稅賦調整或因適用其他法令之變更所致權益發生得喪變更的風險。舉例說明：投資標的可能因所適用法令之變更而致無法繼續投資、不能行使轉換或贖回之權利、或不得獲得期滿給付等情事。

### ●中途贖回風險

要保人於契約有效期間內申請部分提領或解約時，因此贖回而退回之保單（帳戶）價值，可能有低於原始投資本金之風險。



中國信託金融  
台灣人壽

台灣人壽保險（股）公司為中國信託金融控股（股）公司旗下子公司之一，所經營業務項目包括個人人身保險業務及團體保險業務。行銷通路包括銀行保險、電話行銷、保險經紀人與代理人、業務員及企業保險通路，提供社會大眾個人、家庭、企業財務保障計劃，為社會建立完整的風險規劃體系。

台灣人壽保險股份有限公司  
地址：台北市11568南港區經貿二路188號8樓  
網址：www.taiwanlife.com

客戶服務專線：0800-099-850 / 手機另撥：(02)8170-5156  
免費申訴電話：0800-213-269

《2016.06》

中國信託文宣品審核編號：BB105062117  
Control No：1606-1806-MK-0027